

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 79 (1972)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SPEZIALISTEN FÜR WALZENBEZÜGE



**HCH. KÜNDIG + CIE.**  
**CH-8620 Wetzikon ZH**

Postfach 57 Telex 75324  
Telephon 051/77 09 34



Nahtlose Filzschläuche als  
Walzenbezug (Putzwalzen,  
Presswalzen, Mitnehmer-  
walzen usw.) stellen wir  
seit Jahrzehnten  
als Spezialität her.

Tausende von Kilometern haben im  
Laufe der Zeit unsere Fabrik ver-  
lassen. — Unser Programm umfasst  
auch anderes Textilzubehör in den  
verschiedensten Materialien und  
Ausführungen.

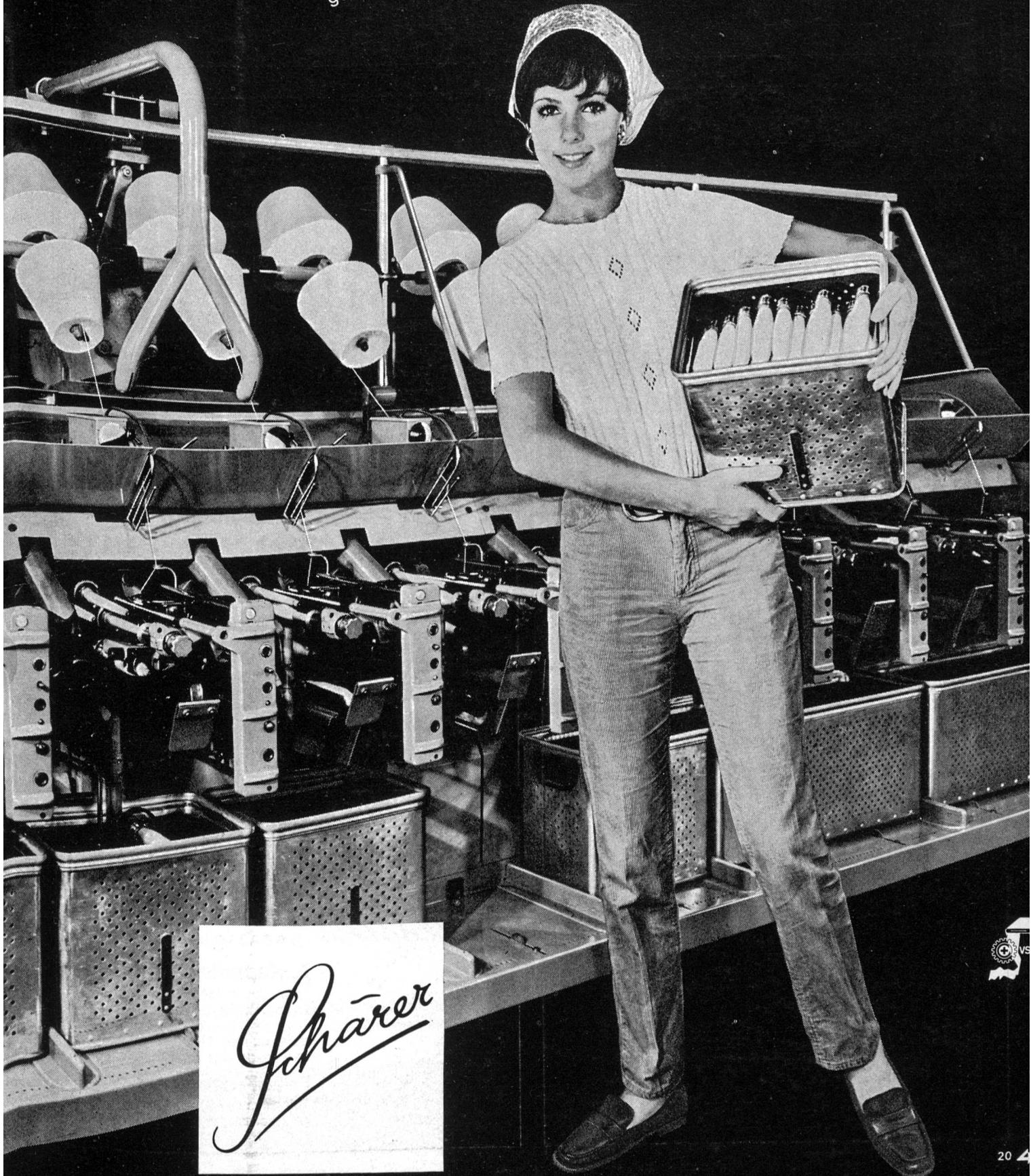
# Sicher im Schuss...

...mit Schärer Automaten

Höhere Webstuhlleistung und bessere Qualität dank  
Schärer Schussspulautomaten.

Einwandfrei und absolut regelmässig bewickelte Spulen  
gelangen sauber und geordnet auf den Webstuhl.

Maschinenfabrik Schärer, CH-8703 Erlenbach





## 8805 Richterswil

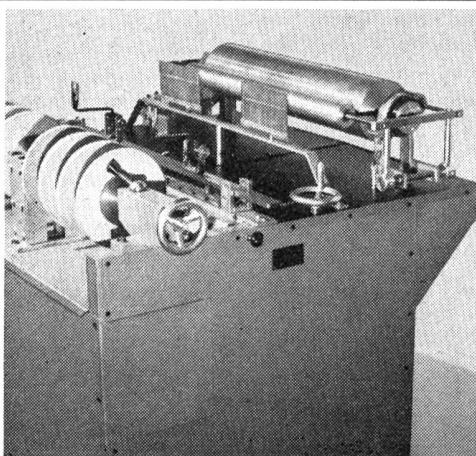
Gartenstrasse 19  
Telephon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate  
Technische Artikel

Von A bis Z

Vaselineöl RENOTEX  
Verbindende Kettchen  
Verbindungsringe für Jacquard  
Versteckerkämme  
Vorspinnpergamentpapier  
Ventilationsapparat CADILLAC

**Vollautomatische Muldenpresse «ATLAS»**  
**KETTLING & BRAUN**  
**Vollautomatische Musterschneidemaschine**  
**SCHILLING**



### Kettscheiben-Schärmachine

Typ BKSM 2-350-400 mit Mittelantrieb  
für 2 Kettscheiben bis 400 mm  
Flansch-Ø  
350 mm Breite

### Fertigungsprogramm:

Fleyer Umspinnmaschinen  
hochtourige Umspinnmaschinen  
bis 20 000 U/min  
Spulmaschinen für alle Materialträger  
Schärmachine für elastische Fäden  
Bandkettenschärmachine  
Gummibändchentrennapparate  
für alle Maschinentypen  
Sondermaschinen

**ROLF PICKHARDT, MASCHINENBAU**  
D-56 Wuppertal-Barmen, Krebsstrasse 2-8, Telephon (02121) 66 19 05  
VERTRETER AUF PROVISIONSBASIS GESUCHT

# DURAFLEX

## Webeblätter

mit elastischem Kunststoff-Bund

erhöhen Ihre Gewebequalität, verhindern Streifenbildung und Blattzahnbrüche

Alleinhersteller für die Schweiz:

**Hch. Stauffacher & Sohn**

Schwanden Gl.  
Tel. (058) 7.11.77

### Selbstschmierende Glissa-Lager



Einige Dimensionen aus unserem reichhaltigen Vorrat.  
Nach Möglichkeit genormte Größen verwenden, da kurze Lieferfristen und vorteilhafte Preise.

Gehäusebohrung H7		
d	D	L
5 F7	10	5
8 E7	12	10
10 E7	16	20
12 F7	18	18
16 E7	22	16
24 E7	30	20
28 E7	33	25
35 F7	45	40
50 F7	68	50
60 E7	72	60

Nr. c 264

**Aladin AG. Zürich**  
Claridenstr. 36 Tel. (051) 36 41 51

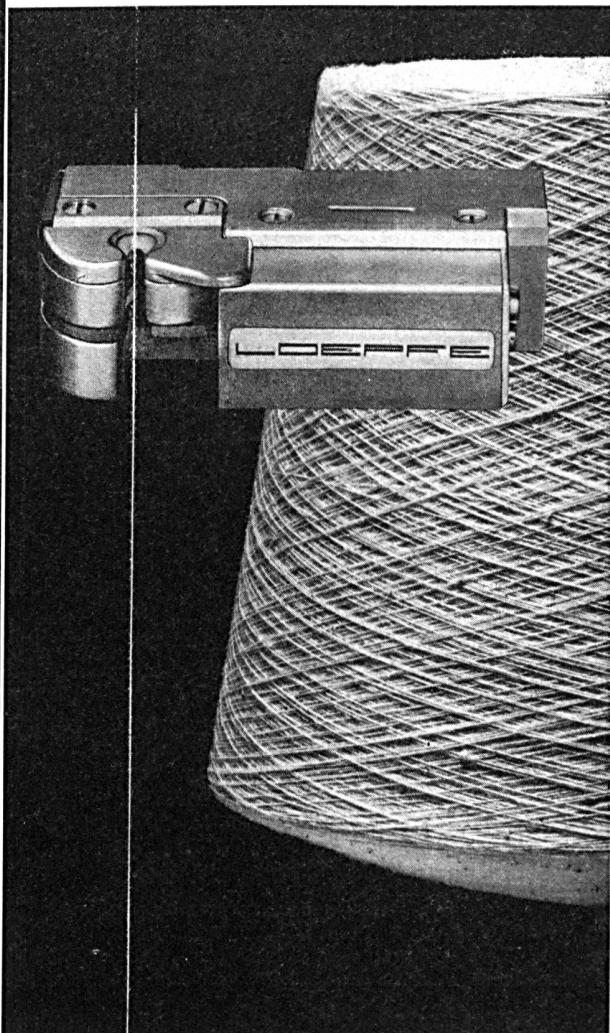
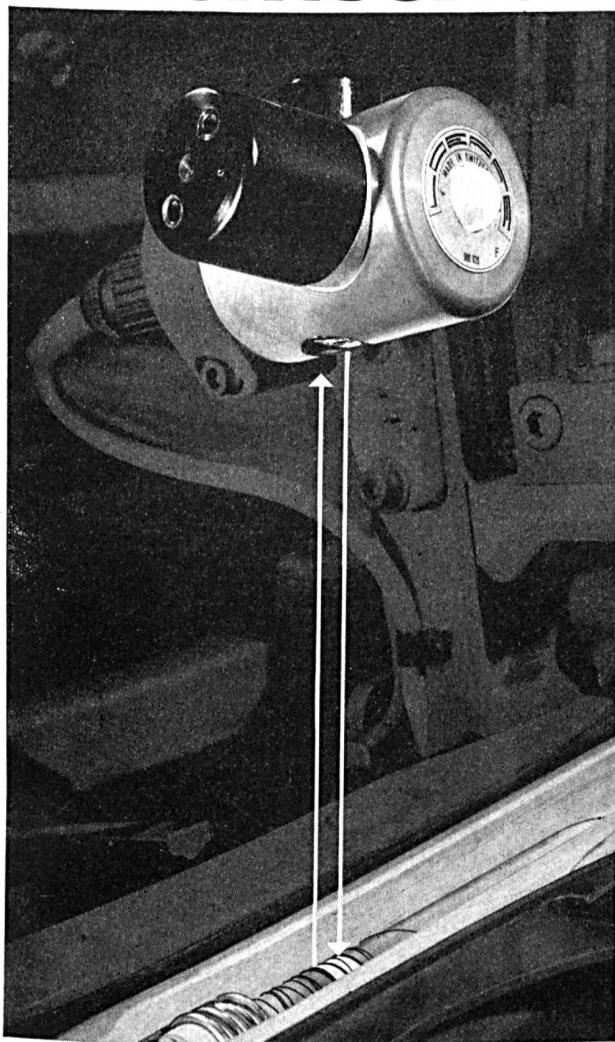
*Dessins* - CRÉATION

**E. Kappeler**  
Telephon 01/56 77 91  
Rütihofstr. 19, CH-8049 Zürich

Bureaux und Technik:  
Patronage und Jacquardkarten

**Fritz Fuchs**  
Telephon 01/60 02 15  
Weinbergstr. 85, CH-8006 Zürich

# **Mit Loepfe ein entscheidender Unterschied!**



**Jede dritte moderne Schützen-Webmaschine, welche heute die Fabrikation verlässt, wird mit dem optisch-elektronischen Loepfe-Schussfühler ausgerüstet. Ein überzeugender Beweis für seine Zuverlässigkeit! Die bekannten Fehlerquellen bei der Schussspulen-Überwachung können endgültig behoben werden. Der Loepfe-Fühler bringt Gewinn!**

**Welche Reinigung Sie auch erreichen wollen, wichtig ist, dass Sie mit einem Reiniger arbeiten, der genau jene Fehler und nur diese heraus-schneidet, die Sie als störend betrachten. Beim Loepfe-Reiniger wird die genaue Selektivität durch drei getrennte Auswertekanäle erzielt, d.h. jede Fehlerart wird sowohl nach ihrer Länge als auch nach ihrer Dicke beurteilt. Dieses Arbeitsprinzip lässt Sie die wirklich gewünschte Garnqualität erreichen. Deshalb: Loepfe-Reiniger!**

**Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe,  
Zypressenstrasse 85, CH-8040 Zürich**

**— LOEPE —**

**NIEDERER  
GARNE UND ZWIRNE  
EIGENE  
GARNVEREDLUNG**

\* Zwirne aus Baumwoll-,  
Zellwoll-, Dralon- und  
synthetischen  
Mischfaser-Garnen

\* texturiertes Nylon  
**NIGRILA®**  
\* Core-spun-Garne  
(unsere Spezialität)

**NIWOLON®**

(Merino-Wolle/Nigrila)

**NIBALON®** (Polyester/  
Baumwolle)

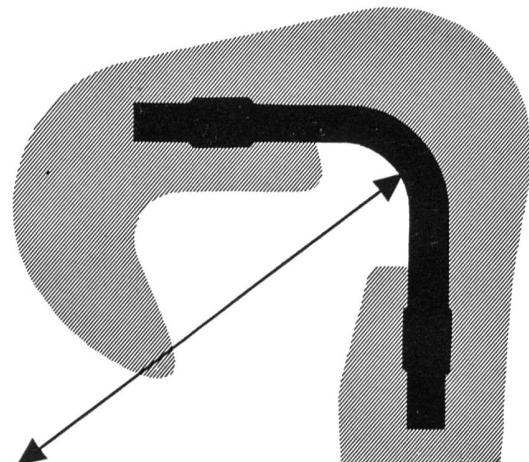
(Baumwolle/  
Lycra)



**niederer**  
NIEDERER + CO. AG  
ZWIRNEREI FÄRBEREI  
9620 LICHTENSTEIG

**\*Temlon  
MC**

**Läufer sind  
beständiger,  
weil**



diese Metalleinlage eine Härte von HV 1700 hat, was derjenigen des Edelsteins Topas entspricht, und somit beim Fadenschnitt maximalen Widerstand bietet.

Die Einlagen werden in einem speziellen Verfahren hergestellt, das der Oberfläche eine überdurchschnittliche, durch andere Methoden nicht erzielbare Härte verleiht.

Bestellen Sie Temlon MC – Sie vermeiden so «lau-fende» Unkosten.

Vertreter:

Louis Stalder  
8802 Kilchberg ZH  
Schweiz

Theo Schneider & Co.  
8640 Rapperswil am Zürichsee  
Schweiz

\* Temlon ist die von Textile Mouldings Ltd. im Vereinigten Königreich und in vielen anderen Staaten eingetragene Schutzmarke

# Grünes Licht

für den weltweiten Verkauf der neuen  
schützenlosen  
Hochleistungs-Webmaschinen

# VERSAMAT



**SAURER - DIEDERICHS**

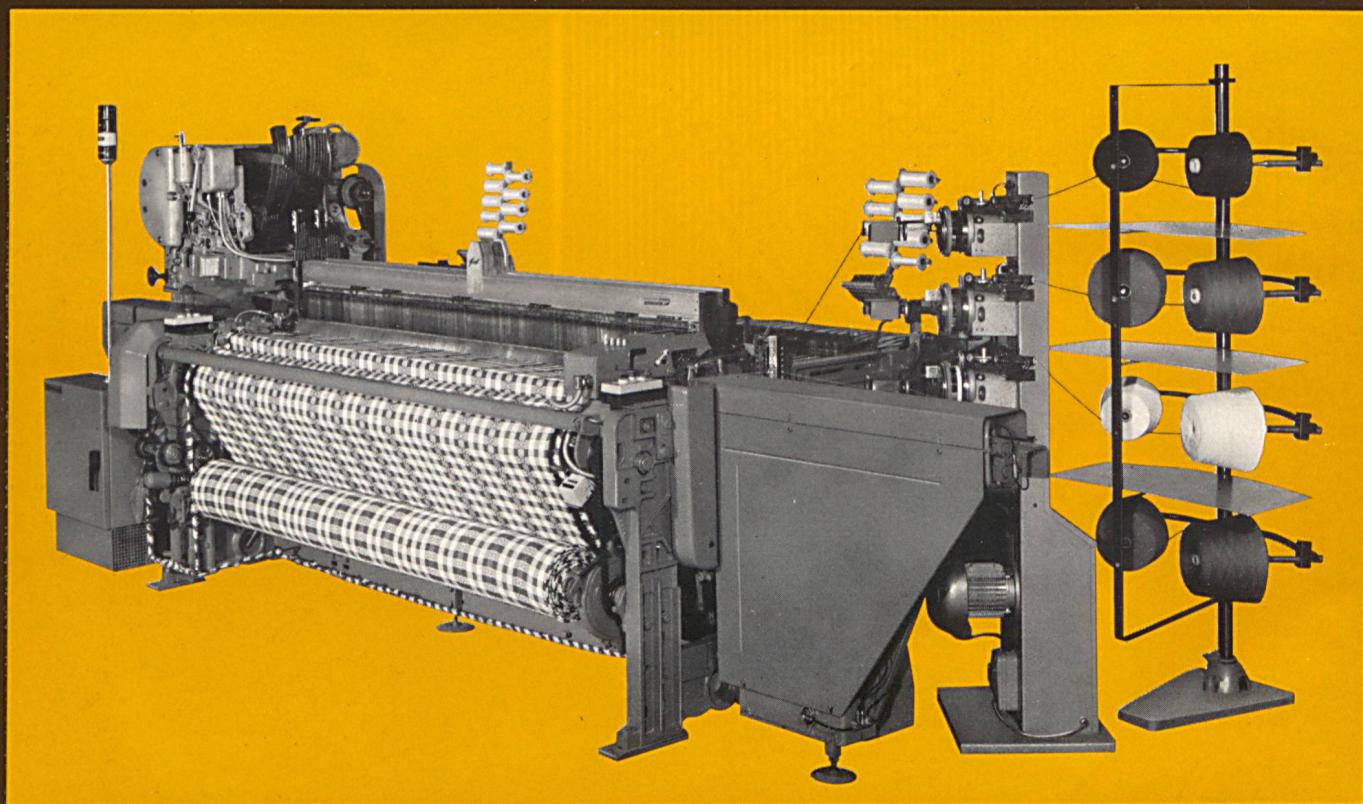


Weberei mit schützenlosen Einfarben-Webmaschinen Typ VERSAMAT

Die neue schützenlose Webmaschine Typ VERSAMAT von SAURER-DIEDERICHS eignet sich für den Einsatz in allen drei Hauptgebieten der Weberei, nämlich im Woll-, Baumwoll- und Chemiefasersektor. Als Folge des sinnvollen Eintragsprinzips lassen sich vom feinsten, ungedrehten Nylonfaden (Filament) bis zum mittelgroßen Streichgarn alle Schussmaterialien verarbeiten. In jedem Bereich stehen Ein- oder Mehrfarben-Maschinen

(für 4 bis 7 Schussfarben oder Materialien) sowie Schussmischer zur Wahl, die sich mit dem jeweils geeigneten Fachbildeorgan kombinieren lassen.

Die schützenlose Webmaschine Typ VERSAMAT ist in den Blattbreiten 160, 185, 205 und 225 cm lieferbar. Bei dieser Neuentwicklung handelt es sich um eine echte Vielzweckmaschine von hoher Wirtschaftlichkeit.



Schützenlose Mehrfarben-Webmaschine Typ VERSAMAT

# SAURER - DIEDERICHS

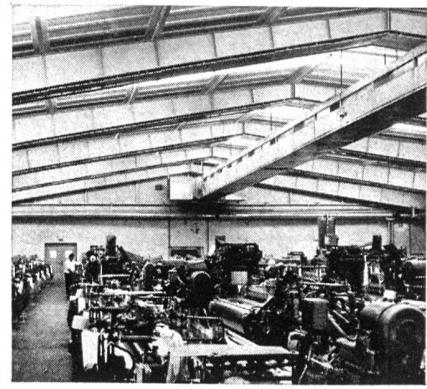
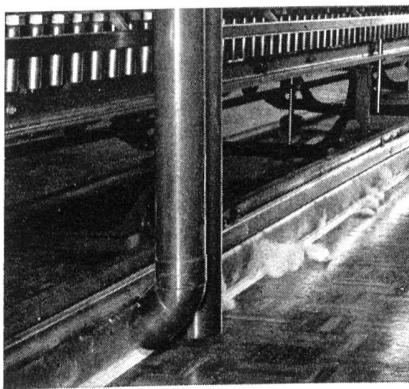
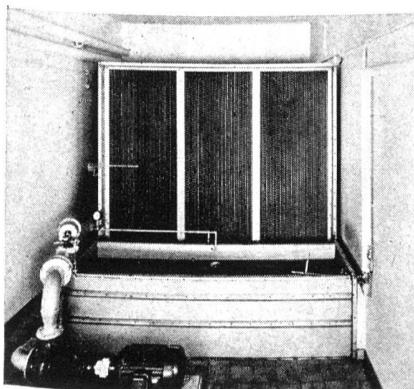
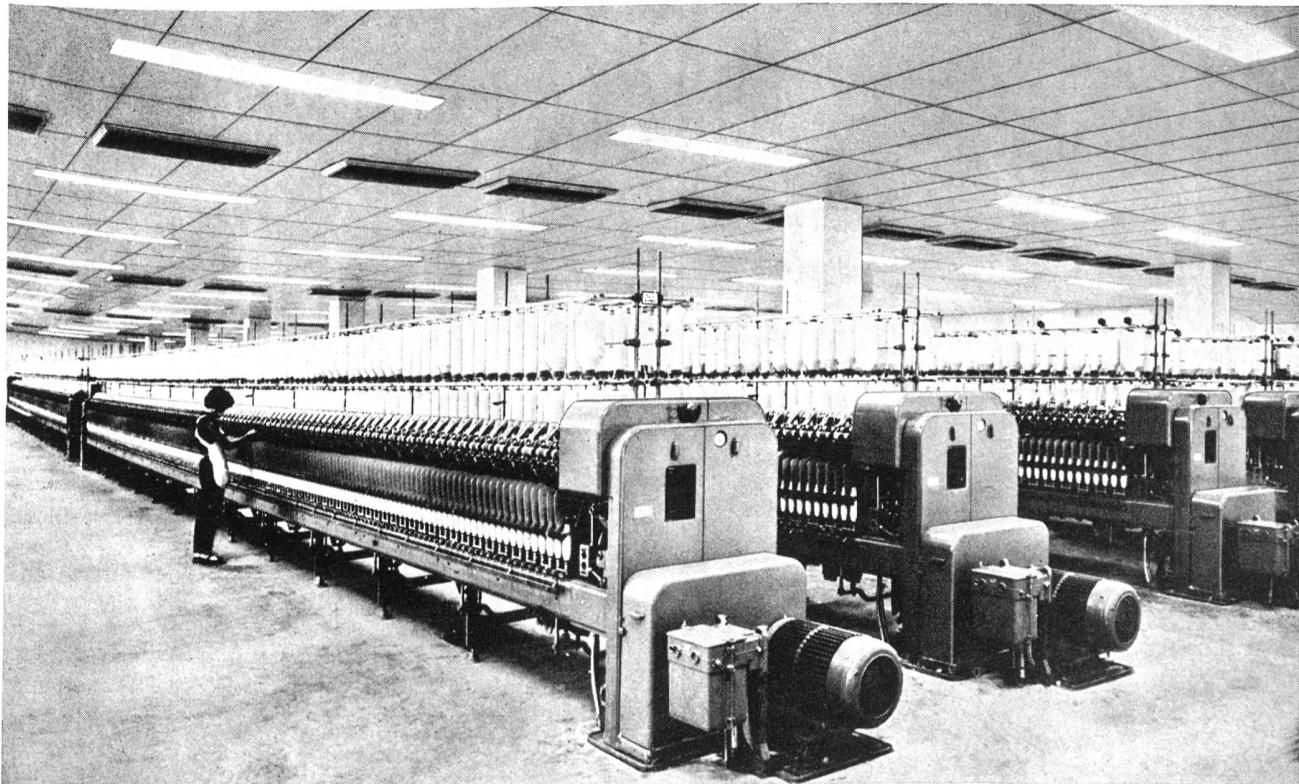
Aktiengesellschaft Adolph Saurer  
CH-9320 Arbon/Schweiz

Telefon 071/469111 Telex 77444

Ateliers Diederichs SA  
F-38-Bourgoin-Jallieu/Frankreich

Telefon: 520 Bourgoin-Jallieu Telex: 30525

# **Deshalb sprechen wir von der Luwa Textil-Lufttechnik**



Die lufttechnischen Probleme in den verschiedenen Produktions- und Verarbeitungsstufen der Textilindustrie sind besonders vielfältig. Wir kennen sie seit Jahrzehnten und offerieren Ihnen mit der Luwa Textil-Lufttechnik eine ausgereifte, individuelle und wirtschaftliche Lösung. Nicht umsonst haben wir den Begriff der Textil-Lufttechnik geprägt, denn wir bearbeiten das Gebiet der Klimati-

sierung, der Raumluft-Entstaubung und jenes der Maschinenreinigung einzeln oder im Zusammenhang.

Die in allen Erdteilen gesammelten Erfahrungen sowie eigene intensive Forschungs- und Entwicklungsarbeiten begründen unsere internationalen Erfolge.

Luwa projektiert, fertigt und installiert Zentral-Klimaanlagen, Einzelgeräte

Uniluwa® nach dem Prinzip der Verdunstungskühlung oder in Verbindung mit Kälteanlagen sowie als Gerätessystem mit zentralen Boden- oder Maschinen-Rückluftsystemen. Automatische Wasser- und Luft-Drehfilter. Abblas- und Absauganlagen für die Reinhalterung von Textilmaschinen.

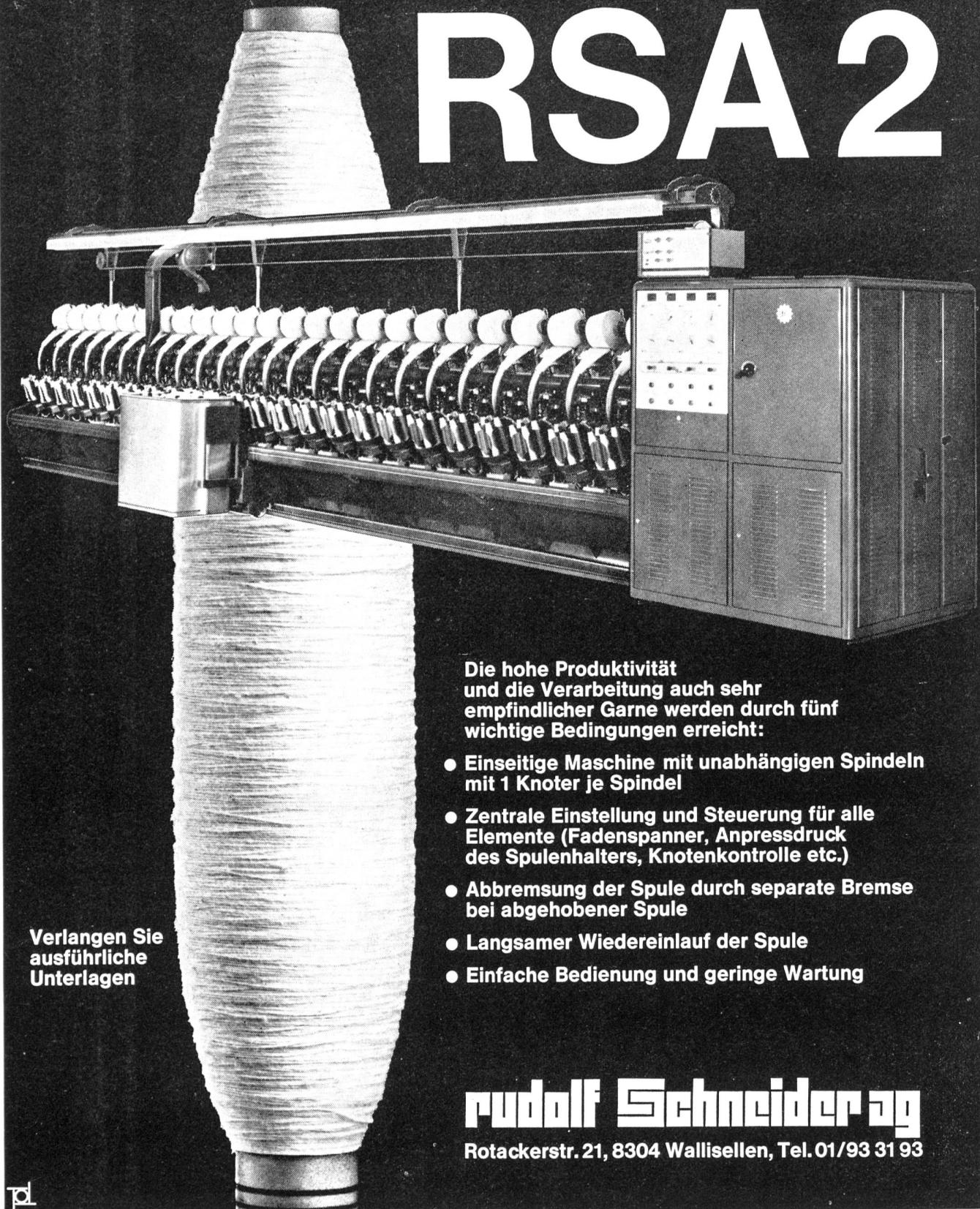
Profitieren Sie von unserer Erfahrung – wir werden die für Sie geeignete Lösung finden.

**Luwa AG, CH-8047 Zürich**  
**Anemonenstr. 40**  
**Telefon 01-52 13 00**  
**Telex 52268**

**Luwa**

Frankfurt/M, Paris, Baarn (Holland), Sale/Chesh. (England),  
 Barcelona, Charlotte N.C. (USA), São Paulo, Hongkong, Nagoya (Japan),  
 sowie Vertretungen in über 40 Ländern.

# SAVIO- SPULAUTOMAT RSA 2



Verlangen Sie  
ausführliche  
Unterlagen

Die hohe Produktivität  
und die Verarbeitung auch sehr  
empfindlicher Garne werden durch fünf  
wichtige Bedingungen erreicht:

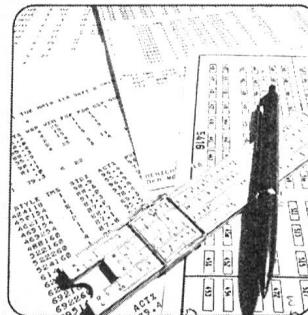
- Einseitige Maschine mit unabhängigen Spindeln  
mit 1 Knoter je Spindel
- Zentrale Einstellung und Steuerung für alle  
Elemente (Fadenspanner, Anpressdruck  
des Spulenhalters, Knotenkontrolle etc.)
- Abbremsung der Spule durch separate Bremse  
bei abgehobener Spule
- Langsamer Wiedereinlauf der Spule
- Einfache Bedienung und geringe Wartung

**rudolf Schneider ag**  
Rotackerstr. 21, 8304 Wallisellen, Tel. 01/93 31 93

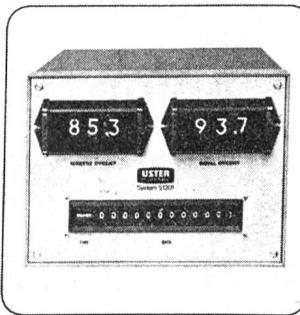
# USTER MONITEX

(Eine bahnbrechende Neuentwicklung im Dienste der Textilindustrie!)

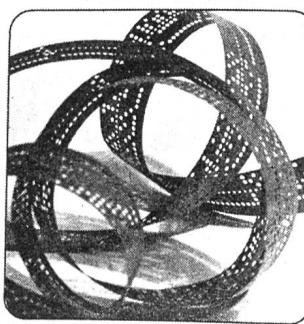
**liefert alle  
wesentlichen  
Produktionsdaten  
auf drei verschiedene  
Arten.**



**Gedruckte Berichte.** Informationen über Ausnahmesituationen nach dem Prinzip (Management by Exception): z.B. am Ende jeder Schicht einen Gesamtbericht; Berichte von Maschinen, die den Sollnutzeffekt nicht erreichen; Vorhersagen über das Abweben von Ketten.



**Anzeigeeinheiten.** Diese Einheiten zeigen jedem Mitarbeiter den Nutzeffekt seiner Maschinen. Rechts wird der Total-Nutzeffekt, links der Nutzeffekt einzelner Mitarbeitergruppen, Artikelgruppen etc. seit Schichtbeginn angezeigt.



**Lochstreifen.** Die auf Lochstreifen registrierten Informationen liefern die Grundlagen für die Off-line-Verarbeitung durch ein EDV-Zentrum für folgende Bereiche: Lohn, Maschinenzuteilung, Material, Buchhaltung, Termine, Statistik.

USTER MONITEX ist ein automatisches, computergesteuertes On-line-System zur Erfassung von Produktionsdaten in der Textilindustrie. Alle Maschinen werden einzeln überwacht, und der gesamte Produktionsablauf wird erfasst. Zu jedem Zeitpunkt ist der genaue Stand der Produktion bekannt – ein entscheidender Vorteil, der den optimalen Einsatz Ihrer Investitions- und Produktionsgüter und Ihres Personales sichert und zu einer erheblichen Rentabilitäts- und Produktionssteigerung führt. Das System liefert drei Arten von Informationen:

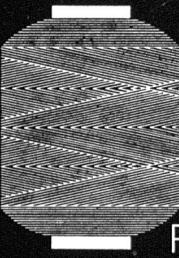
04.2.406 D

*Zellweger*  
**USTER**

Zellweger AG  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/87 15 71

# Qualität ist der beste Service\*



Polyester Endlos-Glattzwirne, Baumwollzwirne

**AROVA RORSCHACH AG**



AROVA - ein Heberlein-Unternehmen

\*

alle weiteren Serviceleistungen von uns werden dadurch noch wertvoller für Sie.